

На Ваши окна установлена высококачественная фурнитура ROTO Centro 101.

Фирма ROTO FRANK AG была основана в 1935 году в Германии Вильгельмом Франком, изобретателем первого в мире оконного прибора, благодаря которому окна могут открываться в двух плоскостях – вертикальной и горизонтальной.

Представительство фирмы ROTO в России существует и успешно работает с 1995 года. Фирма ROTO FRANK AG предоставляет 10-летнюю гарантию на свои изделия при условии проведения ежегодного техобслуживания. При правильном использовании фирма гарантирует удобство и комфорт, безупречное функционирование и долговечность Ваших окон с нашей фурнитурой.

Работа и состояние фурнитуры должны проверяться по следующим критериям:

- легкость хода створки
- крепление деталей фурнитуры
- износ деталей фурнитуры
- повреждение деталей фурнитуры

Легкость хода

Легкость хода фурнитуры может быть проверена открыванием створки. Легкость хода может быть улучшена СМАЗКОЙ или регулировкой фурнитуры. Поворотно-откидная фурнитура ROTO может регулироваться по трем осям.

Крепление деталей фурнитуры

От надежного крепления фурнитуры зависит правильная работа окна и безопасность при его использовании. Необходимо проверять посадку и надежность крепления отдельных шурупов в дереве или пластике. Если обнаружится, что ослабло крепление шурупа, то шуруп необходимо подтянуть.

Износ деталей фурнитуры

Для того, чтобы избежать износа фурнитуры, все ответственные детали необходимо смазывать согласно приведенным ниже указаниям.

Повреждение деталей фурнитуры

Поврежденные детали необходимо заменять, особенно если речь идет об ответственных деталях (петли, ножницы).

Внимание! Фирма ROTO не несет ответственности за повреждение деталей фурнитуры, вызванные неправильной эксплуатацией.

Внимание! Работы по регулировке и замене деталей, а также снятие и установка створки окна должны выполняться специалистами.

Неправильная регулировка может привести к полному выходу из строя окна.

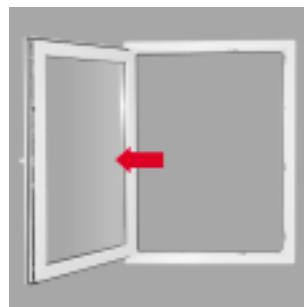
Внимание! Необходимо беречь элементы фурнитуры от загрязнения, попадания краски, строительной штукатурки, цемента и прочих посторонних предметов при ремонтно-строительных работах.

Внимание! Запрещается использовать чистящие и моющие средства, содержащие в своем составе кислотные и прочие агрессивные соединения, которые могут повредить защитное покрытие фурнитуры.

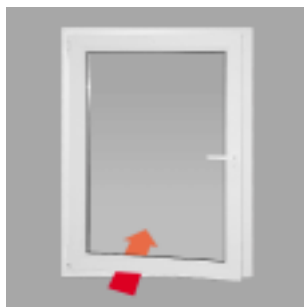
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



а) Не нагружайте створку дополнительной нагрузкой в вертикальном направлении



б) Не допускайте сильного нажима или соударения створки и откоса окна



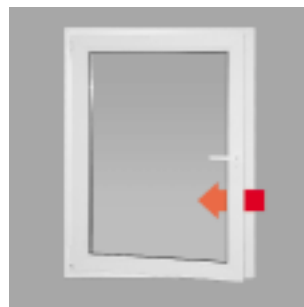
в) Не вставляйте между рамой и створкой посторонние предметы



г) Для ограничения доступа детей используйте средства защиты от открывания (например, запирающиеся оконные ручки)



д) Не оставляйте окно в открытом положении при сильном ветре (например, применяйте гребенку)

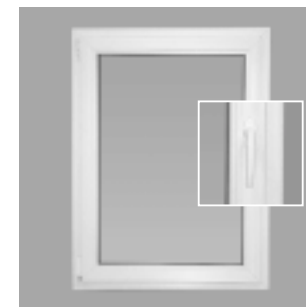


е) Осторожно! Захлопывание створки может привести к травме. При открывании или закрывании не ставьте руки между рамой и створкой

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ОКНА



Неправильная эксплуатация!!!



Положение «**закр**ыто» (ручка опущена вниз)

Если в результате неправильной эксплуатации створка повисла на нижней петле и откинута ножницами, не пугайтесь!

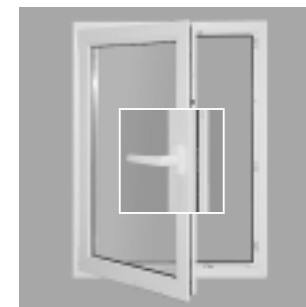
Для восстановления нормального функционирования окна проделайте следующую операцию.

Возможно, Вам потребуется помощь второго человека.

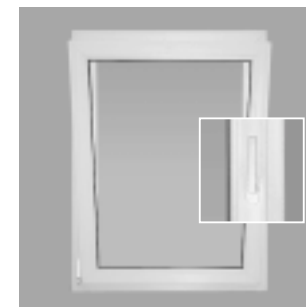
- Попросите помощника надавить на откиннутый край створки перпендикулярно к её поверхности, чтобы верхний угол створки подошел к петле.

- Одной рукой нажмите на рычаг блокировщика, расположенного на створке в области ручки, а второй рукой поверните ручку в горизонтальное положение. Ножницы на створке и раме должны соединиться.

- Отпустите рычаг блокировщика.



Положение «**откр**ыто» (ручка горизонтально)



Положение «**откин**уто» (ручка вертикально вверх)

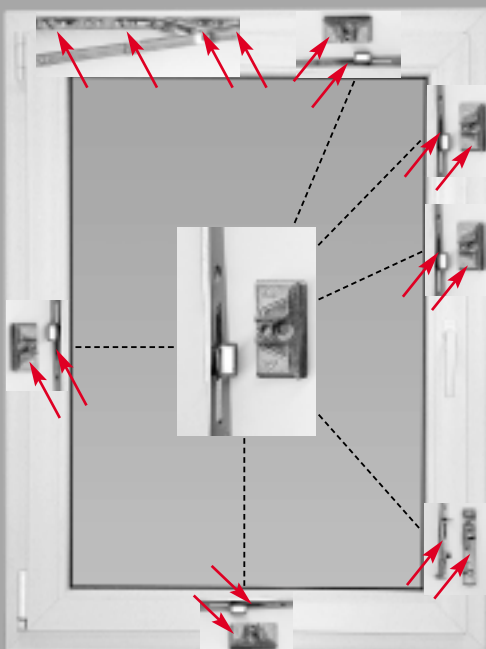
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Надежность крепления и износ ответственных деталей фурнитуры нужно регулярно контролировать. В случае необходимости, осторожно подтянуть крепежные шурупы или вызвать специалиста для замены деталей.

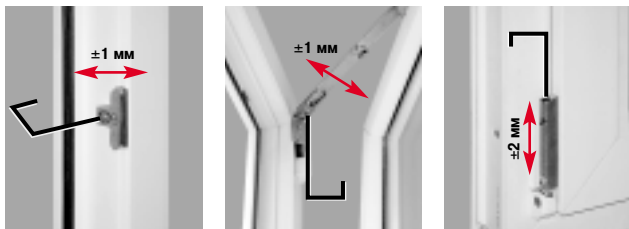
Кроме этого, необходимо не реже одного раза в год проводить следующие работы по техобслуживанию:

- все подвижные детали и все места запоров поворотной фурнитуры необходимо смазывать; нанесение смазочного средства осуществлять кисточкой (возможно применение машинного масла);
- применять только такие чистящие средства и средства по уходу, которые не повреждают антикоррозийное покрытие деталей фурнитуры;
- регулировка фурнитуры, особенно в области нижних петель и ножиц, а также замена деталей и снятие/навеска створки должна проводиться специалистами.

СМАЗКА



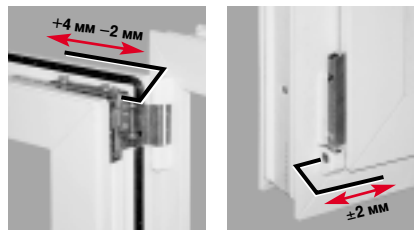
РЕГУЛИРОВКА ФУРНИТУРЫ



По прижиму*

По прижиму

По высоте

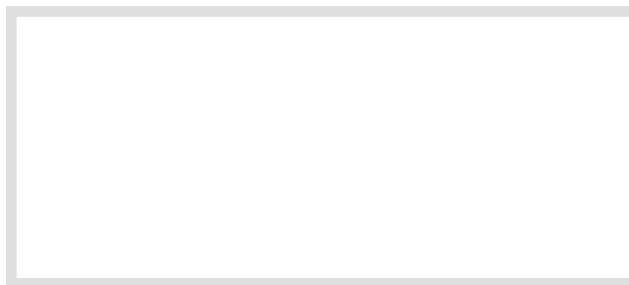


По ширине

По ширине

* В случае необходимости Вы можете сами отрегулировать степень прижима створки к раме на запорных планках.

Регулировка осуществляется шестигранным ключом 4 мм.



Адреса ROTO FRANK в России:

ROTO FRANK АГ – Москва/Представительство
113054, Москва, Космодамианская наб., дом 52, стр. 1.
Тел.: (095) 961-24-30/29/28/27. Факс: (095) 961-24-31.
E-mail: info@roto.ru · http://www.roto.ru

Для корреспонденции: 117526, Москва, а/я 115

ROTO FRANK АГ – Санкт-Петербург/Сервисное бюро
195196, Санкт-Петербург, ул. Таллиннская, дом 6В, офис 101.
Тел.: (812) 118-62-97. Факс: (812) 118-62-97.
E-mail: roto-spb@peterlink.ru

ROTO FRANK АГ – Новосибирск/Сервисное бюро
630007, Новосибирск, ул. Коммунистическая, дом 7, офис 405.
Тел.: (3832) 10-21-20. Факс: (3832) 10-20-59.
E-mail: rotonsk@online.sinor.ru



ТЕХНОЛОГИЯ ПИОНЕРОВ!



Инструкция по эксплуатации и техническому обслуживанию фурнитуры ROTO Centro 101

ГАРАНТИЯ 10 ЛЕТ